



## User manual PLL FM Clock Radio

## Gebruiksaanwijzing PLL FM Klokradio

## Benutzerhandbuch PLL FM Uhren Radio

## Mode d'emploi PLL Radio Reveil FM

## Manual del usuario PLL Radio FM Reloj

## Index

English.....(Page 2)

Nederlands.....(Page 6)

Deutsch.....(Page 10)

Français.....(Page 15)

Español.....(Page 20)

Version:8.0

1

- Nooit op de voedingsadapter stappen of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in het gebied rond de stekkers en de kabelansluitingen. Plaats geen zwart voorwerpen over de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingslabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
- Houd de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
- Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
- Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardververbinding.
- Apparaten met een Klasse 2 structuur dienen te worden aangesloten op een aardverbinding.
- Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan een kortsluiting leiden.
- Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.

28. Indien het product knopcelbatterijen bezit of wordt geleverd met een afstandsbediening dan zijn knopcelbatterijen bevat:

Waarschuwing:

- "Batterij niet instinkt, chemisch brandgevaar" of gelijkwaardige werking.
- Indien de behandelde afstandsbediening bevat een knopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslet, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken buiten bereik van kinderen te houden.
- Als u denkt dat kinderen zijn geslecht of binnengenomen een welkeleging lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u ommeddelijk medische hulp te vragen.

29. Waarschuwing: Het gebruik van batterijen:

- Als de batterijen zijn vervangen moet u de batterijen niet terugplaatsen of exploderen gevaar. Vervang de batterij alleen door eenzelfde of vergelijkbare soort batterij.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtduur op grote tijden gebruik, opslag of transport.
- Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontplinking of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Het weggoeden van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of inslijpen van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij die aan een extreem lage luchtduur wordt blootgesteld, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

## INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

## Waarschuwing

- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.

## Let op

- Als het in de toekomst nodig is om dit product af te voeren, let dan op het volgende:  
Alle batterijen en accu's dienen van het product te worden verwijderd (verwijdering van afval batterijen en accu's).
- Breng het apparaat altijd naar een vakman om de geïntegreerde batterij te laten verwijderen.

**English**  
**CAUTION:**  
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**PRECAUTIONS BEFORE USE**

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

- Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
- Install in accordance with the supplied user manual.
- Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
- Avoid exposing the device near strong magnetic fields.
- Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
- Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
- The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids are placed above the device.
- Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly, let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power; the unit should be dry before getting any power.
- Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
- This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
- Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
- To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids.
- The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
- Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
- If the device has a USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Do not use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
- The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
- This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience or knowledge, unless they're supervised or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
- This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
- Make sure that the device is in a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
- Never remove the case of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Do not allow children access to plastic bags.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture. Do not use the device normally or has been dropped.
- Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary permanent hearing loss.
- If the product is delivered with power cable or AC power adapter:
- Warning:
  - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent working.
  - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
  - Keep all batteries away from children.
  - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
  - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, other connections have been made.

- Caution about the use of Batteries:**
  - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
  - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
  - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
  - Disposal of a battery must be done in accordance with local regulations.
  - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
  - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
  - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

**INSTALLATION**

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

**Radio**

- Press the "ON/OFF" button to turn the clock radio on or off.
- Adjust the "TUNING" or "TUNING" to select the desired station.
- Press the "VOLUME+" or "VOLUME-" button to adjust the volume.
- Press and hold the "PRE/M+" button until the preset memory display, for example "P01", is blinking. Then you can select the desired preset memory by "VOLUME+" or "VOLUME-" button and press the "PRE/M+" button again to store the desired station.
- Now you can recall the preset station by pressing the "PRE/M+" button to select the preset memory.

**Setting the Alarm**

- You must switch off the radio before you set the alarm time.
- Press and hold the "AL1" button until the Hour display begins to blink.
- You can set the alarm time: Press the "Hour" to adjust the hour and press the "Minute" to adjust the minute.
- Press the "AL1" button now to store the alarm time.
- Now you can enable the alarm and select to wake up by radio or buzzer by pressing "AL1" in toggle.

**Notice**

- If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:  
All batteries and accumulators need to be removed from this product (Removal of Waste Batteries and Accumulators).
- Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

**Cancelling the Daily Alarm**

- Press the "ON/OFF" button to stop the alarm. The alarm will operate 24 hours later as per alarm time set.

**Disabling the Alarm**

- Press the "AL1" or "AL2" button in toggle until both LEDs with music note logo and bell logo are off, this means the alarm is disabled.

**Setting the Clock**

- You must switch off the radio before you set the clock time.
- Press and hold the "TIME" button until the display begins to blink, then release the button.
- Press the "HOUR" and "MIN" button to adjust the hour and minute.
- Press the "TIME" button to save the time.

1. 1<sup>st</sup> Alarm Indicator Buzzer  
2. 1<sup>st</sup> Alarm Indicator Music  
3. Volume Verlagen /Alarm 1 instelling  
4. Volume verhogen /Alarm 2 instelling  
5. Tijdinstelling  
6. Afstemming(-)knop/ Minuten-knop  
7. Afstemming(-)knop/ Uren-knop
8. Preset Memory Selection  
9. On Off/Alarm Off Buzzer  
10. Snooze Indicator  
11. Volume Increase/Alarm 2 Set  
12. 2<sup>nd</sup> Alarm Indicator Radio  
13. Sleep Button  
14. Snooze Button

2 3 4

5

**Het instellen van de slapetijd**

Druk herhaaldelijk op de "SLEEP"-knop om de slapetijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) te stellen. Wanneer de tijd is verstreken, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

**Snooze**

Om de snooze-functie te gebruiken, drukt u op de "SNOOZE"-knop als het alarm afgaat. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

**SPECIFICATIES**

Frequentiebereik: FM 87.5-108 MHz  
Voedingsbron: AC 230 V, 50 Hz/3 W  
DC 2 x AAA-batterijen (voor back-up)  
Uitgangsvermogen: 300 mW

**Radio**

- Druk op de "ON/OFF"-knop om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
- Gebruik de "TUNING"- of "TUNING"- om de gewenste zender te selecteren.
- Druk op de "VOLUME+" of "VOLUME"-knop om het volume aan te passen.
- Houd de "PRE/M+"knop ingedrukt, totdat het getoond wordt weergegeven. Bijvoorbeeld als "P01" knippert. Selecteer het gewenste voorinstelde geheugen met de "VOLUME+" of "VOLUME"-knop. Druk opnieuw op de "PRE/M+"knop om de gewenste zender op te slaan.
- Ga naar een voorinstelde zender door op de "PRE/M+"knop te drukken om het voorinstelde geheugen te selecteren.

**Het instellen van het alarm**

- Schakel de radio uit, voordat u de wekketijd instelt.
- Houd de "AL1"-knop ingedrukt, totdat het u ren-schemer beginnen te knipperen.
- Stel de wekketijd als volgt in: Druk op de "Hour"-knop om de uren in te stellen en druk op de "Minute"-knop om de minuten in te stellen.
- Druk op de "AL1"-knop om de wekketijd op te slaan.
- Schakel de radio in de wekketijd in selecteer het wakker worden met radio of met zoemer door herhaaldelijk op "AL1" te drukken.

Dit symbool geeft aan dat het voorinstelde elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking voor het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

**Afvoer van het oude apparaat**

Dit symbool geeft aan dat het voorinstelde elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking voor het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

**4. CE-markering**

Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via [techdoc@commxgroup.com](http://techdoc@commxgroup.com)

**5. Service**

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

8

**Radio**

- Press the "SLEEP" button repeatedly to set the sleep time (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min or OFF). When the timer is up, the radio will be switched off automatically.

**Snooze**

To use the snooze, press the "SNOOZE" bar when the alarm is sounding. The alarm will stop temporarily, but will resume sounding after 9 minutes.

**SPECIFICATIONS**

Frequency Range: FM 87.5-108 MHz  
Power Source: AC 230V ~60 Hz, 6W  
DC 2 x AAA batteries (For back-up)  
Power Output: 300 mW

**1. Guarantee**

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

**2. Disclaimer**

Updates to software and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instructions/specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

**3. Disposal of the Old Device**

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws or requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In doing so, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

**4. CE Marking**

Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements. The declaration of conformity may be consulted via [techdoc@commxgroup.com](http://techdoc@commxgroup.com)

**5. Service**

For more information and helpdesk support, please visit <a

5. Aktivieren Sie nun den Alarm und schalten Sie mittels der „AL1“-Taste zwischen Weckton und Radioalarm um.

Die LED-Anzeige mit der Musiknote und der Glocke stehen jeweils für Radioalarm oder Weckton.

Leuchtet sowohl die LED-Anzeige mit der Musiknote als auch die mit der Glocke nicht, ist der Alarm deaktiviert.

6. Stellen Sie in gleicher Art und Weise den Alarm 2 ein.

#### Ausschalten des täglichen Alarms

Drückt Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm wird 24 h später wie in der Alarmzeit eingestellt erneut ausgelöst.

#### Deaktivierung des Alarms

Drücken Sie die „AL1“ oder „AL2“-Taste solange, bis sowohl die LED mit der Musiknote als auch die mit der Glocke erloschen sind, womit der Alarm deaktiviert wurde.

#### Einstellen der Uhr

 Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundständischen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter [techdoc@commaxgroup.com](mailto:techdoc@commaxgroup.com)

1. Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen.

2. Halten Sie die „TIME“-Taste gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los.

3. Drücken Sie die „HOUR“ und „MIN“-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen.

4. Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern.

#### Einstellen der Abschaltautomatik

Drücken Sie die „SLEEP“-Taste mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Radio automatisch aus.

#### Schlummerfunktion

Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die „SNOOZE“-Taste, wenn der Alarm ausgelöst worden ist. Der Alarm wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ausgelöst.

#### TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich: FM 87,5 - 108 MHz  
Stromquelle: AC: 230 V~/50 Hz/3 W  
DC: 2 x Microzelle (AAA/LR03) (zum Puffern)  
Ausgangsleistung: 300 mW

13

#### 1. Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erloschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

#### 2. Haftungsauchluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

#### 3. Entorgung des Altersatzes

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäßige Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Verarbeitung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzzertifizierungen und Verwertung und Entsorgung von Altergeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

#### 4. CE-Kennzeichen

 Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundständischen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter [techdoc@commaxgroup.com](mailto:techdoc@commaxgroup.com)

#### 5. Service

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter [www.lenco.com](http://www.lenco.com).

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.

#### Einstellen der Uhr

1. Halten Sie die „TIME“-Taste gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los.

2. Drücken Sie die „HOUR“ und „MIN“-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen.

3. Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern.

4. Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern.

#### Einstellen der Abschaltautomatik

Drücken Sie die „SLEEP“-Taste mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Radio automatisch aus.

#### Schlummerfunktion

Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die „SNOOZE“-Taste, wenn der Alarm ausgelöst worden ist. Der Alarm wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ausgelöst.

#### TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich: FM 87,5 - 108 MHz  
Stromquelle: AC: 230 V~/50 Hz/3 W  
DC: 2 x Microzelle (AAA/LR03) (zum Puffern)  
Ausgangsleistung: 300 mW

14

#### Frans

##### ATTENTION:

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

##### PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION:

1. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez un espace (2 cm) entre l'appareil et le mur.

2. Installez et/ou remplacez la pile avec l'appareil.

3. Garder l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35°.

4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.

5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de débrancher l'appareil et de l'installer en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, débranchez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électrostatique.

6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.

7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.

8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet conducteur ne doit être posé sur ou près de l'appareil.

9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre de nouveau en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.

10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou si l'appareil devient inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.

11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.

12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques.

13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon doux et usagé hors de portée des enfants.

14. Le remplacement de piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et veillez à former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre de nouveau en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.

15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans ce cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.

16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.

17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.

18. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.

19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.

20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de toute autre avertissement ou précaution contenues dans ce manuel.

21. N'ourez jamais cet appareil.

22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.

23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.

24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.

27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur : 15

• En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.

• Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.

• Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.

• Lorsque l'appareil doit être installé près de l'appareil et doit être facilement accessible. Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.

• Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.

• Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.

• Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.

• Remplacez une pile ou une fiche d'alimentation endommagée ni une prise desserrée. Vous courrez un risque d'incendie ou de décharge électrique.

28. Si le produit contient et est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :

• Avertissement : • « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.

• La télécommande fournie contient une pile bouton/piece de monnaie. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

• Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

• Ne remplacez pas la pile si elle ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et veillez à former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre de nouveau en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.

29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :

• Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.

• Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, a une faible pression d'air à haute humidité.

• Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.

• L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

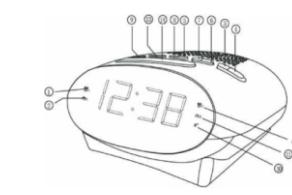
• L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• Veillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

• Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.

• Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.



1. Sonnerie d'indication de la 1<sup>e</sup> alarme
2. Musique d'indication de la 1<sup>e</sup> alarme
3. Baisser le volume / Réglage l'alarme 1
4. Monter le volume / Réglage l'alarme 2
5. Réglage de l'heure
6. Bouton réglage +/- minutes
7. Bouton réglage -/+ heures
8. Sélection de l'emplacement de mémoire
9. Bouton marchearrêt/désactivation d'alarme
10. Indicateur de rappel d'alarme
11. Radio d'indication de la 2<sup>e</sup> alarme
12. Timbre indicateur de la 2<sup>e</sup> alarme
13. Bouton de mise en veille
14. Bouton de sonnerie

#### Radio

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre le radio-réveil.

2. Réglez le bouton « TUNING+ » ou « TUNING- » pour sélectionner la station voulue.

3. Appuyez sur la touche « VOLUME+ » ou « VOLUME- » pour régler le volume.

4. Maintenez enfoncé le bouton « PRE/M+ » jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire s'affiche, par exemple « P01 » clignote. Sélectionnez l'emplacement de mémoire voulu grâce aux boutons « VOLUME+ » ou « VOLUME- », puis appuyez sur le bouton « PRE/M+ » pour mémoriser la station voulue.

5. Chargez la station préprogrammée en appuyant sur le bouton « PRE/M+ » pour sélectionner l'emplacement de mémoire.

#### Réglage de l'horloge